

Manual de Operações

Sistema TVR™ *mini* DC Inverter – R410A

Unidade Condensadora de Bomba de Calor

36-55 MBH 220V/60Hz/3F e 220V/60Hz/1F





Advertências, Precauções e Avisos

Advertências, Precauções e Avisos. Note que as advertências, precauções e avisos aparecem em intervalos apropriados por todo este manual. As advertências são apresentadas para alertar os instaladores sobre os possíveis perigos que poderiam resultar em ferimentos pessoais ou até morte. As precauções são designadas para alertar as pessoas sobre as situações perigosas que poderiam resultar em ferimentos pessoais, enquanto que os avisos indicam uma situação que poderia resultar em acidentes onde equipamentos ou propriedades poderiam ser danificados.

A sua segurança pessoal e a operação apropriada desta máquina dependem da observação cuidadosa que estas precauções impõem.

ATENÇÃO: Advertências, Precauções e Avisos aparecem em seções apropriadas por toda esta literatura. Leia-as cuidadosamente.

 **ADVERTÊNCIA:** Indica uma possível situação perigosa a qual, se não for evitada, poderá resultar em morte ou em ferimentos graves.

 **PRECAUÇÃO:** Indica uma situação possivelmente perigosa a qual, se não for evitada, poderá resultar em ferimento leve ou moderado. Poderá também ser usada para alertar contra práticas inseguras.

AVISO: Indica uma situação que poderá resultar em acidentes onde equipamentos ou propriedades poderiam ser danificados.

Importante

Preocupações com o Meio Ambiente!

Pesquisas científicas têm demonstrado que certos produtos químicos produzidos pelo homem podem afetar a camada estratosférica de ozônio que ocorre naturalmente do planeta Terra, quando liberados à atmosfera. Em particular, diversos dos produtos químicos identificados que podem afetar a camada de ozônio são refrigerantes que contêm Cloro, Flúor e Carbono (CFCs) e aqueles contendo Hidrogênio, Cloro, Flúor e Carbono (HCFCs). Não são todos os refrigerantes contendo estes compostos que causam o mesmo impacto em potencial ao meio ambiente.

Práticas Responsáveis com o Manuseio de Refrigerantes!

A Trane acredita que práticas responsáveis de manuseio dos refrigerantes são importantes para o meio ambiente, para os nossos clientes, e para a indústria de sistemas de ar condicionado. A Federal Clean Air Act (Lei Federal de Ar Limpo) (Seção 608) estabelece os requerimentos para o manuseio, regeneração, recuperação e reciclagem de certos refrigerantes, bem como para o equipamento que seja usado nestes procedimentos operacionais. Paralelamente, alguns estados ou municípios podem ter requerimentos adicionais que também devem ser cumpridos para uma gestão responsável de refrigerantes. Saiba as leis aplicáveis e adote-as.

ADVERTÊNCIA

Refrigerante R-410A trabalha com Pressão Mais Alta do que o Refrigerante R-22!

A unidade descrita neste manual usa Refrigerante R-410A que opera sob pressões mais altas que o Refrigerante R-22. Empregue **EXCLUSIVAMENTE** equipamento de serviços ou componentes classificados para uso com esta unidade. No caso de dúvidas específicas, relacionadas com o uso de Refrigerante R-410A, chame o seu representante local Trane.

Omitir a recomendação de utilizar equipamento de serviço ou componentes classificados para o Refrigerante R-410A, poderá provocar a explosão de equipamento ou componentes sob altas pressões de R-410A, resultando em morte, lesões graves ou danificações no equipamento.

Conteúdo

| | |
|---|----|
| Informações Gerais | 4 |
| Recomendações sobre Segurança | 4 |
| Visual do Sistema | 6 |
| Operação e Características | 7 |
| Identificação de Peças | 7 |
| Abrangência da Operação | 8 |
| Operação e Desempenho | 8 |
| Equipamento de Proteção | 8 |
| Falha na Alimentação de Energia Elétrica | 8 |
| Capacidade de Calefação | 9 |
| Contemporizar Protetor | 9 |
| Modo de Arrefecimento e Calefação | 9 |
| Degelo em Modo Calefação | 10 |
| Códigos de mau funcionamento da unidade externa | 11 |
| Características de Operação | 12 |
| Detecção de Falhas | 14 |
| Problemas com o Sistema de Ar Condicionado | 14 |

Informações Gerais

Este documento servirá de orientação para conhecer as boas práticas de operação do sistema TVR™. Entretanto, não estão incluídos todos os procedimentos necessários de serviço completo do equipamento, uma vez que estes devem ser realizados por pessoal técnico qualificado. Recomendamos a sua leitura completa, antes de tentar operar o seu sistema de ar condicionado.

Recomendações sobre Segurança

ADVERTÊNCIA

Omitir qualquer Advertência poderá provocar graves lesões pessoais ou inclusive a morte.

PRECAUÇÃO

Omitir esta Precaução poderá provocar lesões pessoais ou danificações ao equipamento.

ADVERTÊNCIA

- A alimentação de energia não deverá ser desconectada manualmente quando a unidade estiver em operação, pois poderá provocar um mau funcionamento do equipamento.
- A instalação deste sistema deverá ser efetuada por técnicos especializados e autorizados. Procure o seu distribuidor local para informar-se sobre as opções de contratos de instalação, serviços e manutenção disponíveis para você.
- Se for detectado um cheiro de fumaça ou de algo queimado, desconecte toda a alimentação elétrica para a unidade e chame imediatamente o seu distribuidor local.
- Nunca permita que seja jogada água sobre a unidade interna, ou sobre o controlador remoto, pois poderá provocar eletrocussão ou incêndio, nem use qualquer dispositivo pontiagudo sobre o seu controlador remoto, pois poderá danificá-lo.
- No caso de um fusível queimado, substitua sempre o fusível queimado por outro da mesma especificação de corrente nominal. Neste caso, jamais substitua ou utilize cabos ou fios, pois poderá provocar incêndio ou ocasionar avarias ao equipamento.
- Abstenha-se de expor o corpo ao fluxo de ar por tempo prolongado, pois poderá causar deterioração à saúde.
- Jamais coloque os dedos, varas ou outros objetos dentro das grades de entrada ou saída do ar da sua unidade de ar condicionado, pois a rotação do ventilador em alta velocidade poderá provocar lesões pessoais ou danificações ao equipamento.
- Jamais utilize pulverizadores inflamáveis perto da unidade, tais como: laquê de cabelo, tintas comerciais, inseticidas, etc., pois poderá provocar incêndio.
- Jamais toque nos defletores da unidade enquanto a função de ventilador estiver em operação, pois os dedos poderiam obstruir o funcionamento apropriado da unidade.
- Jamais inspecione ou preste serviços na unidade pessoalmente. Este trabalho deverá ser realizado por um técnico qualificado e autorizado de serviços.

- Normalmente a unidade conserva a hermeticidade contra o vazamento de refrigerante. Porém, para a prevenção de vazamento de refrigerantes, consulte o seu distribuidor local. A fumaça proveniente de tais vazamentos pode afetar o conteúdo de oxigênio dentro do ambiente, afetando as pessoas e eventualmente propiciando algum acidente grave. No caso de tal eventualidade, feche todos os dispositivos de calefação, ventile completamente o ambiente, e chame imediatamente o seu provedor local. Não utilize o sistema de ar condicionado até que sejam realizados os consertos correspondentes ao equipamento.

PRECAUÇÃO

Para maior segurança pessoal, observe as recomendações a seguir:

- Não utilize o sistema de ar condicionado para qualquer outro propósito que não seja o indicado;
- Antes de limpar a unidade, desligue-a ou desconecte o cabo de eletricidade;
- Certifique-se que a unidade tenha sido devidamente protegida com ligação terra e que não esteja conectada à tubulação de gás ou de água, pára-raios ou cabo telefônico;
- Não utilize produtos químicos para limpar a unidade;
- Não remova o protetor do ventilador da unidade externa;
- Não opere a unidade com as mãos molhadas;
- Não toque nas lâminas do comutador de calor;
- Não coloque objetos debaixo da unidade, pois podem ficar danificados em virtude da condensação;
- Não deixe crianças, plantas ou animais expostos diretamente debaixo do fluxo de ar;
- Após um uso prolongado, verifique a colocação e a integridade da unidade.
- Certifique-se que a mangueira de drenagem esteja funcionando adequadamente;
- Jamais toque nas partes internas da unidade;
- Jamais permita que as crianças fiquem perto do equipamento.
- Quando o total das capacidades das unidades internas for superior a 100% da unidade externa, a capacidade das mesmas ficará reduzida.
- Quando o total das capacidades das unidades internas for igual ou superior a 120% da capacidade da unidade externa, com o propósito de garantir a eficácia do sistema, recomenda-se procurar usar as unidades internas em horários diferentes (Fator de Simultaneidade de Uso).

Visual do Sistema

Figura 1.

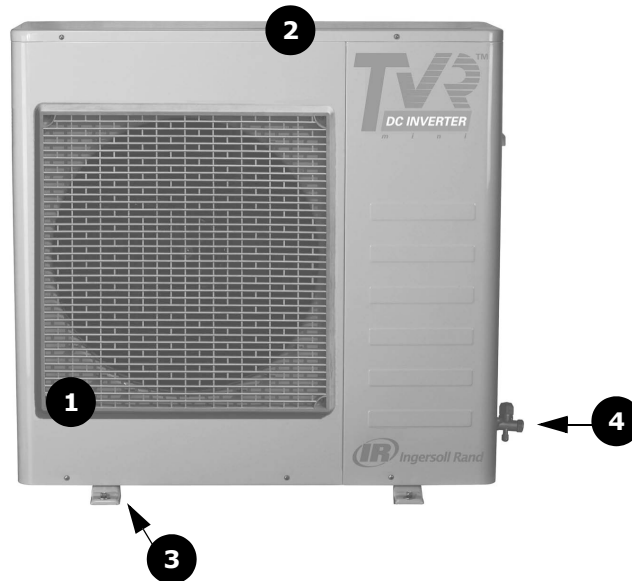
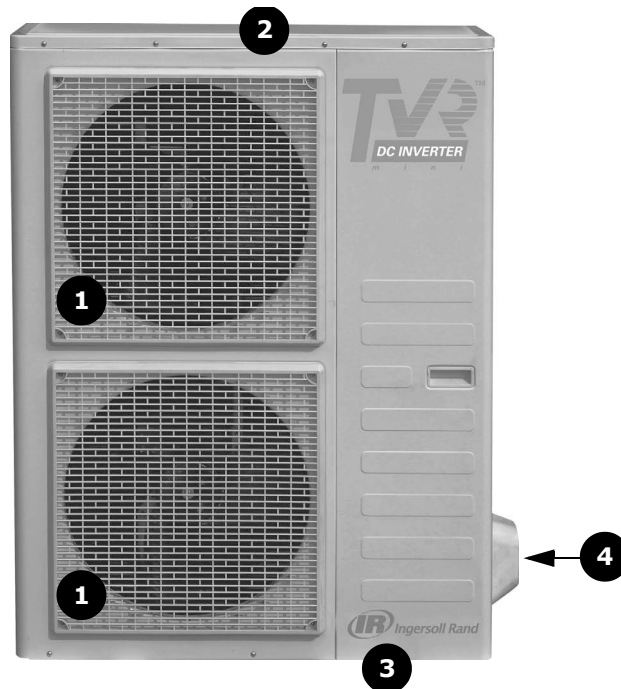


Figura 2.



- | | |
|------------------|--|
| 1. Saída do Ar | 3. Base da montagem |
| 2. Entrada do ar | 4. Tampa para a conexão da tubulação de refrigerante |

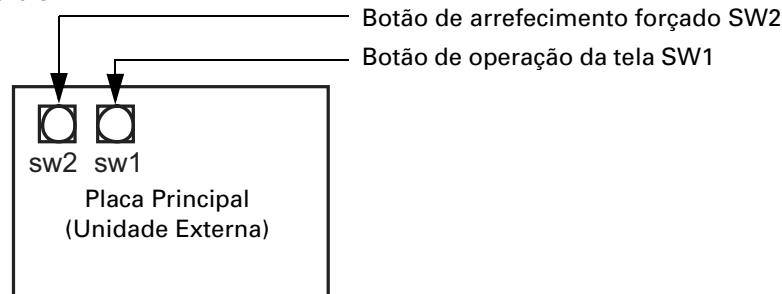
Notas: As imagens contidas neste manual são gerais, podendo diferir por se tratar de um modelo diferente do sistema de ar condicionado adquirido.

Operação e Características

Identificação de Peças

O sistema consiste da unidade interna, unidade externa, tubulação de conexão e controle remoto.

Figura 3.

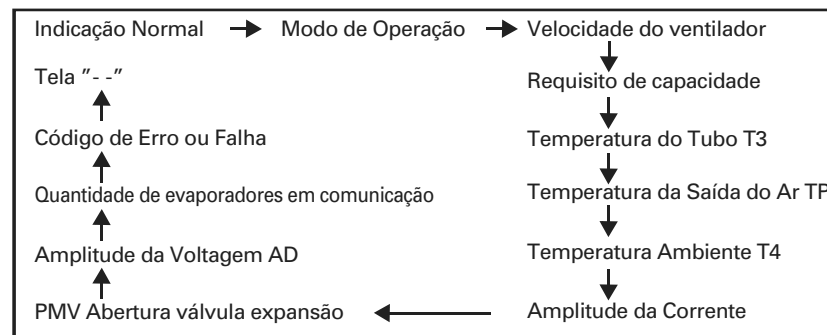


Controle de Arrefecimento Forçado

Ao pressionar o botão de arrefecimento forçado, a unidade externa entra em freqüência de operação de 62 hz fazendo com que o ventilador interno opere em alta velocidade. Ao pressionar novamente o botão, a solicitação de arrefecimento forçado será cancelada.

A tela indicadora localizada na placa da unidade externa mostrará os dados do estado de funcionamento na seqüência a seguir:

Figura 4.



Notas:

- Pré-aqueça a unidade por pelo menos 12 horas antes de sua operação. Durante períodos inativos da unidade de até 24 horas, não se deve desconectar a alimentação elétrica para a unidade.
- Certifique-se de não bloquear a entrada e a saída do ar, pois diminuirá a eficiência da unidade, ou ativará o dispositivo de proteção, o que provocará uma interrupção na operação da unidade.

Abrangência da Operação

Para obter uma operação segura e eficaz, respeite as seguintes variações de temperatura.

Tabela 1.

| Modo | Temperatura Externa | Temperatura Interna |
|---------------|---------------------|---------------------|
| Arrefecimento | -15°C a 43°C | 17°C a 30°C |
| Calefação | -15°C a 21°C | abajo 30°C |

Notas:

- Se a unidade for colocada em operação fora das condições acima indicadas, poderá ser provocado um mau funcionamento do equipamento
- Quando a umidade relativa do ambiente for maior, poderá produzir condensação sobre a superfície da unidade. Certificar-se que as portas e janelas estejam fechadas.
- Um desempenho ótimo estará sendo conseguido dentro destas variações operativas.

Operação e Desempenho

Equipamento de Proteção

Dispositivo de Proteção

Este dispositivo protetor suspenderá automaticamente a operação da unidade no caso de o sistema de ar condicionado encontrar-se em modo forçado de operação. Ao ser ativado o dispositivo de proteção, a luz indicadora de ESTADO (Status) começará a piscar. O dispositivo protetor poderá se ativar nas seguintes circunstâncias:

Modo de Arrefecimento:

- Bloqueio da entrada ou saída de ar da unidade externa
- Vento forte soprando continuamente de encontro à saída de ar da unidade externa

Modo de Calefação:

- Pó, terra e folhas caídas que aderiram ao filtro na unidade interna.
- A saída de ar na unidade interna está obstruída.

Nota: Ao ser ativado o dispositivo de proteção, desconecte o interruptor manual da unidade. Não reative a unidade antes de solucionar o(s) problema(s).

Falha na Alimentação de Energia Elétrica

Se for observada uma falha na alimentação de energia elétrica, suspenda a operação da unidade imediatamente.

Ao ser reativada a alimentação de energia elétrica, o indicador de operação começará a piscar na tela da unidade interna, reativando-se a operação da unidade.

Pressione o botão ON/OFF novamente se desejar reiniciar a unidade.

Erro de Operação

No caso de um erro na operação por falta de luz elétrica, ou por uso indevido do controle remoto com fios/sem fios, pressione o botão de desligamento manual. Pressione o botão ON/OFF novamente para reativar a unidade.

Capacidade de Calefação

O processo de calefação é: absorver o calor externo, para poder liberar ar quente ao interior através da bomba de calor. Quando a temperatura externa cair, a capacidade de calefação diminui em consequência.

Portanto, recomenda-se equipar o sistema com outra opção de calefação que possa entrar em operação quando a temperatura externa cair. Recomenda-se adquirir um dispositivo auxiliar de calefação para aquelas áreas cujas temperaturas sejam extremamente baixas. (Ver o Manual de Operação da Unidade Interna para detalhes adicionais).

Notas:

- *Quando a unidade estiver recebendo a solicitação de DESLIGADO durante o modo de calefação, o motor da unidade interna continuará trabalhando durante 20-30 segundos adicionais, para remover o calor residual.*
- *Na eventualidade de ocorrer um mau funcionamento da unidade em virtude de alguma interrupção, restabeleça a alimentação de energia elétrica e ligue novamente a unidade.*

Contemporizar Protetor

O equipamento é protegido por uma característica de adiamento de operação da máquina, a qual impede a reativação da unidade durante um período de aproximadamente 3 minutos.

Modo de Arrefecimento e Calefação

O sistema TVR™ tem a capacidade de controlar as unidades internas individualmente. Porém, as unidades internas não podem operar nos modos de arrefecimento e calefação simultaneamente.

Isto significa que se o sistema estiver trabalhando no modo de Calefação e uma unidade solicitar arrefecimento, tal unidade não trabalhará e estará demonstrando no Painel de Controle a legenda Na Espera ou Sem Prioridade. Por outro lado, as unidades operando em calefação, continuarão a operar no modo de Calefação.

Se o modo de operação tiver sido ajustado pelo Administrador, o sistema de controle centralizado, o aparelho de ar condicionado somente poderá funcionar no modo pré-selecionado. Se outro modo de operação for solicitado, a legenda Na Espera ou Sem Prioridade aparecerá no Painel de Controle.

Características do Modo de Calefação

O ar quente começará a ser enviado ao ambiente num período de 3 a 5 minutos, assim que o comutador de calor da unidade interna comece a esquentar. Da mesma forma, o comutador de calor da unidade interna precisará estar aquecido primeiramente.

Durante a operação, o motor do ventilador da unidade externa poderá suspender sua operação no caso de detectar-se uma alta temperatura externa.

Ao solicitar a operação do modo ventilador, se as outras unidades estiverem operando em modo de calefação, o ventilador poderá deixar de operar para evitar o envio de ar quente ao ambiente sendo acondicionado.

Degelo em Modo Calefação

Durante o modo de Calefação, a unidade externa poderá ficar coberta de gelo no comutador de calor. Para aumentar a eficiência, a unidade iniciará automaticamente o seu ciclo de degelo (de 2 a 10 minutos), drenando-se a água para o exterior da unidade externa.

Durante o ciclo de degelo, ambos os motores do ventilador e da unidade externa, deixarão de funcionar acontecendo o mesmo com o (os) ventilador (es) da unidade externa.

Códigos de mau funcionamento da unidade externa

Tabela 2.

| Tela | Problema ou Proteção |
|-------------|--|
| E0 | Erro EEPROM |
| E2 | Erro de comunicação entre as unidades interna/externa |
| E3 | Erro de comunicação entre DSP/unidade externa |
| E4 | T4 - Erro do sensor de temperatura |
| E5 | Proteção contra inversão de fase |
| E6 | Proteção do módulo de correção de fator de potência (uni-fase) |
| P0 | Proteção de sobrecarga do compressor |
| P1 | Proteção contra alta pressão |
| P2 | Proteção contra baixa pressão |
| P3 | Proteção contra consumo elevado de corrente do compressor |
| P4 | Proteção contra temperatura elevada de descarga do compressor |
| P5 | Proteção contra alta temperatura da serpentina do compressor |
| P6 | Proteção do módulo da Placa de Circuitos Impressos |
| P7 | Proteção contra alta temperatura do evaporador |

Funções da Tela Digital:

- Na função de Na Espera (Stand By), a tela exibe a quantidade de unidades internas que podem se comunicar com as unidades externas.
- Na função Em Operação, a tela exibe a frequência de operação do compressor.
- Na função de Degelo, a tela exibe as siglas "DF".

Características de Operação

Os seguintes sintomas não são oriundos de problemas com a unidade de ar condicionado.

Sintoma 1: O sistema não funciona

- O sistema de ar condicionado não funciona imediatamente após pressionar o botão de LIGADO/DESLIGADO do controle remoto.
- Se o indicador de operação se acender, (o qual está localizado no painel frontal das unidades tipo parede, cassete e piso-teto, ou na tela das unidades ocultas) o sistema encontra-se em condições normais de operação. O sistema de ar condicionado iniciará 3 minutos depois de ter sido pressionado o botão ON (Ligado), visando evitar a sobrecarga do motor do compressor.
- Se porventura acender a luz de operação, o indicador "PRE-DEF" (unidades de arrefecimento e calefação), ou o indicador de ventilador apenas (somente arrefecimento), significa que foi selecionado o modo de calefação. Se logo no princípio o compressor não funcionar, é indicativo de que a serpentina está se esquentando para enviar ar quente para o ambiente.

Sintoma 2: Muda para o modo ventilador durante o ciclo de arrefecimento

- Para evitar que o evaporador fique coberto de gelo, o sistema muda automaticamente para o modo de ventilador, restabelecendo-se ao modo de arrefecimento posteriormente.
- Quando a unidade chegar à temperatura do ponto de ajuste, o compressor se desliga permitindo a mudança do evaporador para o modo de ventilador. Quando a temperatura voltar a subir no ambiente, o compressor volta a funcionar. O mesmo acontece no modo de calefação.

Sintoma 3: Nota-se uma névoa branca saindo da unidade

- **Unidade interna:**
 - Quando o nível de umidade estiver alto e dentro do evaporador estiver sujo, e estando o sistema trabalhando no modo de Arrefecimento, é indicativo da necessidade de ser limpa a unidade interna. Chame o seu distribuidor local para solicitar a limpeza da sua unidade interna.
- **Unidade externa:**
 - Quando o sistema passar ao modo de calefação seguido do modo de degelo, a umidade gerada pelo degelo converte-se em vapor, o qual é descarregado para o exterior.

Sintoma 4: Ruído proveniente da unidade durante o modo de arrefecimento

- **Unidade Interna:**
 - Pode-se ouvir o som do fluxo de água durante a operação do modo de arrefecimento, ou no momento em que a operação cessar. Este mesmo ruído também se ouve durante a operação da bomba de drenagem (acessórios opcionais).
 - Pode-se ouvir uma espécie de "chiado" no momento em que cessa a operação de calefação. Este ruído pode ser consequência da expansão e contração do plástico provocado pelas mudanças de temperatura.

- **Unidade interna, Unidade externa:**
 - Pode-se ouvir um chiado quando o sistema estiver em operação. Isto se deve ao fluxo de refrigerante através de ambas as unidades: interna e externa.
 - Pode-se ouvir um chiado quando a operação da unidade ligar ou desligar, ou durante a operação de degelo. Este ruído é consequência das mudanças no fluxo, ou pela parada do fluxo dentro da unidade.
- **Unidade externa:**
 - Podem-se ouvir mudanças no som do ruído da operação. Este ruído é provocado pela mudança de frequência.

Sintoma 5: Percebe-se um cheiro de pó ao ligar a unidade

- Quando a unidade for usada pela primeira vez, ou após um tempo prolongado, o pó que tenha se introduzido na unidade é “queimado”.

Sintoma 6: As unidades podem expelir cheiros diversos

- A unidade pode absorver cheiros ambientais, dos móveis, ou de cigarro, etc. e voltar a emitilos ao ambiente.

Sintoma 7: O ventilador da unidade externa não gira

- Durante a operação, a velocidade do ventilador está controlada pelo microprocessador para otimizar a operação do sistema.

Detecção de Falhas

Problemas com o Sistema de Ar Condicionado

Se surgir uma das condições de operação a seguir, apague a unidade, desconecte a alimentação de energia principal, e chame o seu distribuidor local.

O indicador de operação pisca com muita rapidez (duas vezes por segundo). Este indicador continua piscando mesmo depois de ter sido desligada e ligada novamente a alimentação de energia.

- O controle remoto indica mau funcionamento ou o botão não está funcionando corretamente.
- Disparo freqüente do dispositivo de segurança como um fusível ou o interruptor geral.
- Água e outras obstruções penetraram na unidade.
- Vazão de água proveniente da unidade interna.
- Outros sintomas de mau funcionamento.

Se o sistema não operar apropriadamente por outras causas, além das mencionadas anteriormente, implemente os procedimentos de verificação indicados na Tabela a seguir.

Tabela 3.

| Sintoma | Causa Provável | Solução |
|--|--|---|
| A unidade não inicia a operação | <ul style="list-style-type: none"> • Falha de alimentação de energia • Interruptor de ligado está apagado • Queima do fusível ou do interruptor de ligado • Baterias com carga esgotada dentro do controle remoto ou outro problema com o controle | <ul style="list-style-type: none"> • Aguardar pelo retorno da alimentação de energia • Colocar o interruptor em posição de ligado • Substituir o fusível • Substituir baterias ou inspecionar o controle remoto |
| O ar flui normalmente porém não esfria corretamente | <ul style="list-style-type: none"> • Ponto de ajuste de temperatura incorreto • O sistema pode encontrar-se dentro dos 3 minutos de retardamento da partida do compressor | <ul style="list-style-type: none"> • Fixar o ponto correto de ajuste da temperatura. • Esperar. |
| A unidade inicia ou interrompe a operação freqüentemente | <ul style="list-style-type: none"> • Falta de refrigerante ou excesso de refrigerante • Ar ou nitrogênio dentro do circuito do refrigerante • Mau funcionamento do compressor • Voltagem muito alta ou muito baixa • Bloqueio do circuito do sistema | <ul style="list-style-type: none"> • Procurar por vazamentos e recarregar refrigerante se for necessário • Retirar e recarregar refrigerante • Inspecionar e/ou substituir o compressor • Verificar a alimentação de energia • Procurar motivos de obstrução e resolver |
| Pouco efeito do arrefecimento | <ul style="list-style-type: none"> • Comutador de calor sujo na unidade externa e na unidade interna • Filtro de ar sujo • Bloqueio de entrada/saída da unidade interna /externa • Portas e janelas abertas • Raios diretos do sol • Fonte demasiada de calor • Temperatura externa demasiadamente alta • Vazão de refrigerante ou falta de refrigerante | <ul style="list-style-type: none"> • Limpar o comutador de calor • Limpar o filtro de ar • Eliminar obstruções • Fechar portas e janelas • Colocar cortinas/persianas • Reduzir a fonte de calor • Verificar a capacidade de arrefecimento do sistema de acordo sob essas condições • Procurar por vazamentos e recarregar o refrigerante se for necessário |
| Pouco efeito da calefação | <ul style="list-style-type: none"> • Temperatura externa inferior a 7°C • Portas e janelas semi-abertas • Vazão de refrigerante ou falta de refrigerante | <ul style="list-style-type: none"> • Utilizar dispositivo de calefação • Fechar portas e janelas • Procurar vazamentos e recarregar refrigerante, se for necessário. |

Tabela 4.

| Sintoma | Causa Provável | Solução |
|--|---|---|
| Velocidade do ventilador não pode ser alterada | <ul style="list-style-type: none"> • Verificar se o Modo indicado na tela exibe "AUTO" | <ul style="list-style-type: none"> • Quando for selecionado o modo AUTO, o sistema de ar condicionado automaticamente mudará a velocidade do ventilador |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Verificar se o Modo indicado na tela exibe "DRY" | <ul style="list-style-type: none"> • Quando for selecionada a operação DRY o sistema de ar condicionado muda a velocidade do ventilador automaticamente. Pode ser selecionada a velocidade do ventilador durante "COOL", "FAN ONLY" e "HEAT" |
| O controle remoto não transmite o sinal, mesmo pressionando o botão de ON/OFF | <ul style="list-style-type: none"> • Verificar o estado físico das baterias do controle remoto | <ul style="list-style-type: none"> • Não existe alimentação de energia elétrica |
| O indicador de temperatura não é ativado | <ul style="list-style-type: none"> • Verificar se o Modo indicado na tela exibe "FAN ONLY" | <ul style="list-style-type: none"> • A temperatura não pode ser ajustada durante o modo de FAN |
| A indicação na tela desaparece após um curto espaço de tempo | <ul style="list-style-type: none"> • Verificar se a operação do temporizador tenha finalizado quando a tela exibir TIMER OFF | <ul style="list-style-type: none"> • A operação do sistema de ar condicionado cessará no horário programado |
| O indicador TEMPORIZADOR LIGADO apaga-se após um curto espaço de tempo | <ul style="list-style-type: none"> • Verificar se a operação do temporizador inicia quando a tela exibe TIMER ON | <ul style="list-style-type: none"> • Na hora estabelecida, o sistema de ar condicionado automaticamente iniciará a operação e o indicador apropriado se apagará |
| O som de recepção da unidade interna não é ouvido, mesmo quando o botão ON/OFF é pressionado | <ul style="list-style-type: none"> • Verificar se o transmissor de sinal do controle remoto está devidamente apontado para o receptor do sinal infravermelho da unidade interna quando o botão ON/OFF for pressionado. | <ul style="list-style-type: none"> • Aponte o sinal de transmissão diretamente ao receptor de sinal infravermelho da unidade interna e repetidamente pressione o botão ON/OFF duas vezes. |



www.ingersollrand.com

For more information, visit
www.ingersollrand.com.

| | |
|--------------------|---------------|
| Número de Catálogo | VRF-SVU03A-PB |
|--------------------|---------------|

| | |
|------|------------|
| Data | Março 2009 |
|------|------------|

| | |
|-----------|------|
| Substituí | Novo |
|-----------|------|

A Ingersoll-Rand Company mantém uma política de continuo aperfeiçoamento de seus produtos e dados de produtos, reservando-se o direito de alterar projetos e especificações sem aviso prévio. Os trabalhos de instalação e de prestação de serviços do equipamento referido nesta literatura deverão ser realizados exclusivamente por técnicos qualificados.